

ใบอนุญาต TAT 11/08817



ทราเวลอินไทม์

599/150หมู่บ้านเอริยาลาดปลาเค้า  
เดอะคัลเลอร์ 1 ถนนลาดปลาเค้า  
แขวงจระเข้บัว เขตลาดพร้าว กรุงเทพฯ 10230

www.Travel-InTime.com

HOTLINE



02-197-8772  
087-485-2955  
087-711-5504  
089-184-5430



info@travel-intime.com

travel in time co., Ltd

@travel-intime

มาร่วมเป็นครอบครัวเดียวกัน ที่ ID Line: @travel-intime มีโปรโมชั่นและลุ้นรับรางวัลทุกเดือนนะคะ

# HOKKAIDO SONGKRAN

## NOBORIBETSU - OTARU - SAPPORO 5D3N

### BY..THAI AIRWAYS INTERNATIONAL (TG)

“สะสมไมล์กับกลุ่ม Star Alliances 50 %”



กำหนดการเดินทาง	ราคา
15 – 19 เมษายน 2562	<b>54,900.-</b>

วันที่	กำหนดการเดินทาง	เช้า	เที่ยง	ค่ำ	โรงแรม
1	กรุงเทพฯ – สนามบินชิโตเซ่ ( 23.45-08.20 )			✈	
2	ชิโตเซ่ – โนโบริเบตส์ – หมู่บ้านนินจาดาเตะจิดาอิมูระ – หุบเขานรกจิกอกุคานิ – ถนนซ้อปปิ้งโกคุระซุ	-	✓	✓ (HOTEL)	NOBORIBETSU GRAND HOTEL OR SIMILAR
3	โนโบริเบตส์ – คลองโอตารุ – หอนาฬิกาไอน้ำ – พิพิธภัณฑ์เครื่องแก้วและกล่อ่งดนตรี – พิพิธภัณฑ์สัตว์น้ำโอตารุ – โรงงานช็อคโกแลตชิยะ – ซัปโปโร – ภูเขาโมอิวะ (นั่งกระเช้า)	✓	✓	✓	SAPPORO PRINCE HOTEL OR SIMILAR
4	ซัปโปโร – ตลาดเช้าโงไก – ศาลเจ้าฮอกไกโด – อาคารที่ทำการรัฐบาลเก่า – หอนาฬิกา – ซ้อปปิ้งซึซึกิโนะ – ซัปโปโร	✓	✓	✓ (NANDA)	SAPPORO PRINCE HOTEL OR SIMILAR
5	ซัปโปโร – สนามบินชิโตเซ่ – กรุงเทพฯ ( 10.45-16.45 )	✓	✈	-	



## วันที่หนึ่ง กรุงเทพฯ – สนามบินชิโตเซ่ (เกาะฮอกไกโด)

- 2000** พร้อมกันที่ สนามบินสุวรรณภูมิ ... ชั้นระหว่างประเทศขาออก (ชั้น 4) ณ เคาน์เตอร์ C (ใกล้กับประตูทางเข้าหมายเลข 2) พบกับเจ้าหน้าที่ที่คอยต้อนรับและอำนวยความสะดวก  
หมายเหตุ : เคาน์เตอร์เช็คอินปิดบริการก่อนเวลาเครื่องออก 60 นาที และไม่มีประกาศเตือนผู้โดยสารขึ้นเครื่อง ดังนั้นผู้โดยสารจำเป็นต้องพร้อม ณ ประตูขึ้นเครื่องก่อนเวลาเครื่องออกอย่างน้อย 1 ชั่วโมง
- 2345** ออกเดินทางจาก กรุงเทพฯ โดยสายการบิน **Thai Airways** เที่ยวบิน **TG 670** (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 6 ชั่วโมง .... เวลาท้องถิ่นต่างจากเวลาประเทศไทย 2 ชั่วโมง)

## วันที่สอง ชิโตเซ่ – โนโบริเบตส์ – หมู่บ้านนินจาดาเตะจิดาอิมูระ – หุบเขานรกจิกุกุคานิ – ถนนซ้อปปิง

- 0820** ถึงสนามบินชิโตเซ่ “เมืองซ้อปปิงโร” ประเทศญี่ปุ่น ถือว่าเป็นเมืองใหญ่อันดับที่ 5 ของญี่ปุ่น และเป็นศูนย์กลางทางเศรษฐกิจ การศึกษา และการเมืองการปกครองของเกาะฮอกไกโด ... ผ่านพิธีศุลกากรและตรวจคนเข้าเมือง



นำท่านเดินทางสู่เมือง “โนโบริเบตส์” (Noboribetsu) เป็นเมืองที่มีชื่อเสียงด้านบ่อน้ำพุร้อนประจำภูมิภาคฮอกไกโด นอกจากนี้ยังมีทิวทัศน์ที่หลากหลาย เช่น ทะเลสาบ แอ่งน้ำ เป็นต้น จึงได้รับการแต่งตั้งให้เป็นส่วนหนึ่งของอุทยานแห่งชาติ Shikotsu-Toya ... เพื่อนำท่านเยี่ยมชม “หมู่บ้านนินจาดาเตะจิดาอิมูระ” ศูนย์รวมความเจริญรุ่งเรืองของยุคเอะโดะ ในช่วง ค.ศ.1603-1867 ดันดากับเหล่านักรบซามูไร ซึ่งเสมือนผู้ปกป้องดูแลความเรียบร้อยของบ้านเมือง หรือตำรวจในปัจจุบัน และ เหล่านินจา ซึ่งเสมือนสายลับ และนักฆ่าในปัจจุบัน ชมการสาธิตการแสดงการอำพรางตัวอันเลื่องชื่อ หรือวิถีชีวิตตามแบบฉบับของเหล่านินจา พร้อมชมอาคารบ้านเรือนสิ่งปลูกสร้างที่จำลองมาจากในยุคสมัยเอะโดะ พร้อมศึกษาถึงประวัติความเป็นมา วิถีชีวิตของชาวญี่ปุ่นในอดีต รูปปั้นการประกอบอาชีพของชาวบ้าน ให้ท่านหามุมดูใจบันทึกภาพความประทับใจ

## เที่ยง รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร (1)





หลังอาหารกลางวันนำท่านเดินทางสู่ “จิโอกูดานิ” หรือ “หุบเขานรก” (Jigokudani) เป็นหุบเขาที่งดงามตั้งอยู่ตอนเหนือ ยานบ่อน้ำร้อนโนโบริเบทสึ น้ำร้อนในลำธารของหุบเขาแห่งนี้มีแร่ธาตุกำมะถันซึ่งเป็นแหล่งต้นน้ำของยานบ่อน้ำร้อน เส้นทางตามหุบเขา เป็นบ่อที่เคลือบอวลด้วยควันกำมะถันสีขาวที่พวยพุ่งออกมาจากใต้ดินตามรอยแยกของหินซึ่ง สามารถต้มไข่ให้สุกได้ พร้อมชม “ไข่ดำ” โดยเชื่อกันว่า เมื่อกินไข่ดำ 1 ฟอง จะทำให้มีอายุยืนยาวขึ้น 7 ปี จากนั้นท่าน สามารถเดินไต่ขั้นเนินไปเรื่อยๆประมาณ 20-30 นาทีที่จะพบ “บ่อโอยูนูมะ” (Oyunuma) เป็นบ่อน้ำร้อนที่มีอุณหภูมิ 50 องศา และยังมีบ่อโคลนเดือดที่เกิดขึ้นตามธรรมชาติอุดมไปด้วยแร่กำมะถันที่เกิดจากความร้อนใต้พิภพ เผาผลาญ กำมะถัน แล้วพวยพุ่งขึ้นมารวมกันจนเกิดเป็นแอ่งและไหลผ่านเป็นแม่น้ำหลายร้อยเมตร สามารถผลิตเพลินไปกับการ แช่เท้า และเชิญท่านเลือกหามุมถูกใจบันทึกภาพความประทับใจตามอัธยาศัย

จากนั้นพาท่านไป “ถนนช้อปปิ้งโกคุระซุ” (Gokuraku Shopping Street) เป็นถนนสายสั้น ๆ ที่อยู่ใจกลางโนโบริเบทสึ ออนเซ็น สองข้างทางเต็มไปด้วยร้านอาหาร และร้านค้าต่างๆ ซึ่งนักท่องเที่ยวมักนิยมมาซื้อของที่ระลึก ที่นี่เป็นตั้งของ ยักษ์เอมมะโด และยักษ์สัญลักษณ์ต่างๆด้วย มีทั้งยักษ์ ยูคาเคะ สร้างขึ้นปี ค.ศ.1996 มีความเชื่อว่า ถ้าเช่าออนเซ็นแล้วมา ขอรกับยักษ์ ยูคาเคะ จะทำให้สุขภาพดีและหายจากโรคภัยไข้เจ็บ ยักษ์สัญลักษณ์ทางการเรียน ช่วยในเรื่องการเรียน ยักษ์สัญลักษณ์ทางความรัก ช่วยในเรื่องความรัก รูปปั้นต่างๆตามถนน และยังมีเอมมะโด เทพผู้เป็นใหญ่ในยมโลก จากรูปหุ่นนี้สามารถเคลื่อนไหวได้ เป็นต้น ให้ท่านได้ถ่ายภาพต่างๆเก็บไว้เป็นที่ระลึก

**ค่ำ**                      รับประทานอาหารค่ำ ณ ห้องอาหารของโรงแรม (2)

## ที่พัก : NOBORIBETSU GRAND HOTEL หรือเทียบเท่า

**วันที่สาม**            โนโบริเบทสึ – คลองโอตารุ – หอนาฬิกาไอน้ำ – พิพิธภัณฑ์เครื่องแก้วและกล่องดนตรี – พิพิธภัณฑ์สัตว์น้ำโอตารุ – โรงงานช็อคโกแลตชิยะ – ซัปโปโร – ภูเขาโมอิวะ (นั่งกระเช้า)

**เช้า**                      รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (3)



นำท่านเดินทางสู่ “เมืองโอตารุ” ศูนย์กลางการค้าทางน้ำ ที่โดดเด่นที่สุดในเกาะฮอกไกโด ... ระหว่างทางท่านจะได้เพลิน ตากับทัศนียภาพอันงามตาของธรรมชาติและภาพวิถีชีวิตความเป็นอยู่อย่างเรียบง่ายของญี่ปุ่น ... ถึงเมือง “โอตารุ” เมืองที่ท่านจะได้สัมผัสกับภาพบรรยากาศและกลิ่นอายประหนึ่งว่าเดินอยู่ในเมืองเวนิส

นำท่านแวะชม “คลองโอตารุ” ที่มีความยาว 1,140 เมตร และเชื่อมต่อกับอ่าวโอตารุ ซึ่งในสมัยก่อนประมาณ ค.ศ. 1920 ที่ยุคอุตสาหกรรมขนส่งทางเรือเฟื่องฟู คลองแห่งนี้ได้ถูกใช้เส้นทางในการขนส่งสินค้า จากคลังสินค้า



ในตัวเมืองโอตารูออกไปยังท่าเรือบริเวณปากอ่าวให้ท่านเดินเล่น พร้อมถ่ายรูปตามอชชาศัยกับอาคารเก่าแกริมคลองและวิวทิวทัศน์ที่สวยงาม แล้วนำท่านเดินสู่ “ถนนซาโกมาจิ” (Sakaimachi Street) ย่านช้อปปิ้งสำคัญของเมืองตั้งอยู่ไม่ไกลจากคลองโคตารุ ซึ่งเป็นที่ตั้งของ “ร้านเครื่องแก้ว” และ “พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี” ท่านจะได้ ตื่นตากับเครื่องประดับและตกแต่งที่ทำมาจากแก้วมากมายหลากหลายรูปแบบทั้งงดงามยิ่งนัก หรือจะเลือกชม “กล่องดนตรี” รูปแบบต่าง ๆ ที่บรรเลงเพลงอันแสนไพเราะพร้อมทั้งชม “การสาธิต” การผลิตเครื่องแก้วด้วยช่างผู้ชำนาญการ ... อิศระให้ท่านได้ “เลือกซื้อเลือกชม” สินค้าที่ผลิตจากเครื่องแก้วต่างๆ คิดไม้คิดมือฝากคนทางบ้าน อีกทั้งยังมี “นาฬิกาไอน้ำโบราณ” สไตลิ่งกฤษ ที่เหลืออยู่เพียง 2 เรือนบนโลกเท่านั้น ซึ่งเป็นของขวัญจาก เมืองแวนคูเวอร์ ประเทศแคนาดา มอบให้กับเมืองโอตารุ โดยนาฬิกาจะมีเสียงดนตรีดังขึ้นทุกๆ 15 นาที และจะพ่นไอน้ำออกมาทุก ๆ ชั่วโมง เหมือนกับนาฬิกาไอน้ำอีกเรือนที่ลอนดอน... นอกจากนี้ตลอดทั้งสองข้างทางของถนน ซาโกมาจิ ยังเต็มไปด้วยร้านอาหาร ร้านกาแฟ ร้านค้าขายขนมแสนอร่อยนานาชนิด อาทิ ช็อคโกแลต Le TAO ที่มีขายเฉพาะที่โอตารุ เด็กและขนมอันเลื่องชื่อต่าง ๆ มากมายให้ท่านเดินชมได้ตามอชชาศัย

## เที่ยง

### รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร (4)



หลังอาหารกลางวันพาท่านไป “พิพิธภัณฑ์สัตว์น้ำโอตารุ” (Otaru Aquarium) เป็นอควาเรียมที่ใหญ่ที่สุดของเกาะฮอกไกโด และเป็นหนึ่งในอควาเรียมที่เก่าแก่ที่สุดของญี่ปุ่นด้วย สร้างขึ้นตั้งแต่ปี 1974 ตั้งอยู่ใกล้กับชายฝั่งทะเลของเมืองโอตารุ ทำให้มีบรรยากาศริมทะเลและทิวทัศน์ที่สวยงาม อยู่ห่างจากตัวเมืองโอตารุประมาณ 6 กิโลเมตร หรือ 25 นาทีโดยรถบัสเท่านั้น ภายในมีการจัดแสดงสัตว์น้ำต่างๆ มากถึง 5 พันตัวจาก 250 สายพันธุ์ โดยเน้นไปที่สัตว์ท้องถิ่นของฮอกไกโดและแถบขั้วโลก รวมทั้งการแสดงของสัตว์ต่างๆ เช่น ปลาโลมา และแมวน้ำ นอกจากนี้ก็ยังมีสวนสนุกตั้งอยู่ติดกันด้วย ไฮไลต์ของสวนสัตว์น้ำโอตารุจึงเป็นสัตว์ที่จัดแสดงอยู่ ซึ่งส่วนใหญ่จะหาชมได้ยากเพราะเป็นทั้งสัตว์ท้องถิ่นและสัตว์ขั้วโลก เช่น สิงโตทะเล, Walruses, แมวน้ำ, โลมาชายฝั่งสายพันธุ์ญี่ปุ่น และเพนกวินอีกหลายสายพันธุ์ ที่มีการจัดแสดงแบบโอเพ่นในลักษณะเวียนแบบถื่นที่อยู่ตามธรรมชาติใกล้กับชายฝั่งทะเล จนบางครั้งจะมีจะสามารถมองเห็น แมวน้ำและสิงโตทะเลตามธรรมชาติขึ้นฝั่งมานอนอาบแดดตามโขดหินได้ด้วย

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ “โรงงานช็อคโกแลต” สินค้าขึ้นชื่ออีกอย่างของฮอกไกโด เนื่องจากเป็นแหล่งเพาะพันธุ์ “โคนม” คุณภาพเยี่ยมมากมายทั่วทั้งเกาะสภาพภูมิอากาศและความอุดมสมบูรณ์ของธรรมชาติทำให้ “ช็อคโกแลต” มีรสชาติดีเยี่ยมกลมกล่อมไม่แพ้ช็อคโกแลตจากประเทศสวิสเซอร์แลนด์เลยก็ว่าได้ ... ภายในโรงงานแห่งนี้มีการจัดแสดงอุปกรณ์การผลิตตั้งแต่ยุคแรกเริ่ม แบบจำลองโรงงาน ท่านจะได้ชมขั้นตอน กระบวนการการผลิตและสามารถเลือกชมและเลือกซื้อสินค้าได้อย่างจุใจ



จากนั้นพาท่านไปนั่งกระเช้าชม “ภูเขาโมอิวะ” (Mount Moiwa) นับเป็นหนึ่งในภูเขาเล็กๆ ในป่าทางทิศตะวันตกเฉียงใต้ของใจกลางเมืองซัปโปโรที่เป็นที่นิยมมากเป็นอันดับต้นๆของเมือง โดยภูเขาแห่งนี้ขึ้นชื่อมากกับการเป็นจุดชมวิวมืองที่งดงามแบบสุดๆ การขึ้นไปยอดเขาก็สะดวกสบายมาก เพราะสามารถขึ้นได้ด้วยการนั่งกระเช้าขึ้นไปที่ระดับความสูง 3 ใน 4 ของภูเขา จากนั้นเปลี่ยนมานั่งมินิเคเบิลคาร์เพื่อขึ้นไปยังสถานีด้านบนยอดเขา บนยอดเขามีคาเฟ่ชาวมิวร้านอาหาร “The Jewel” ที่สามารถมองเห็นทัศนียภาพทั่วเมืองซัปโปโร บ้านท้อฟ้าจำลอง และโรงละคร ช่วงที่เรียกได้ว่าวิวยอดเยี่ยมสุดๆ ต้องยกให้ช่วงพระอาทิตย์ตกดินเป็นต้นไป

ค่ำ รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร (5)

**ที่พัก : SAPPORO PRINCE HOTEL หรือเทียบเท่า**

วันที่ 1 ซัปโปโร – ตลาดเช้าโจไก – ศาลเจ้าฮอกไกโด – อาคารที่ทำการรัฐบาลเก่า – หอนาฬิกา – ซอปปิงชีชิโกโนะ – ซัปโปโร

เช้า รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (6)



นำท่านเดินทางสู่ “ตลาดโจไก” ประกอบด้วยร้านค้า และร้านอาหารกว่า 80 ร้าน เรียงรายตลอดดบล็อกขึ้นไปนอกตลาดขายส่งซัปโปโร (Sapporo's Central Wholesale Market) เป็นหนึ่งในตลาดที่ใหญ่ที่สุดของเมือง ร้านค้าต่างๆจำหน่ายอาหารทะเลเป็นส่วนใหญ่ เช่น ปู หอยเม่นทะเล ไช้ปลาแซลมอน ปลาหมึก หอยเชลล์ และยังมีผลผลิตอื่นๆในท้องถิ่น เช่น ข้าวโพด แดงโม และมันฝรั่งตามฤดูกาล สินค้าที่ตลาดแห่งนี้มีราคาเหมาะสมไม่แพงมากนัก เช่นเดียวกับกับตลาดอื่นๆ ทั่วประเทศญี่ปุ่น อาหารท้องถิ่นที่ขึ้นชื่อคือ อาหารทะเลสดๆ เสิร์ฟพร้อมข้าว เรียกว่า “ดงบุริ” ... อีสาระให้ทุกท่านเลือกซื้ออาหารสดต่างๆอย่างจุใจ

นำท่านเดินทางสู่ “ศาลเจ้าฮอกไกโด” หรือเดิมชื่อ “ศาลเจ้าซัปโปโร” เปลี่ยนเพื่อให้สมกับความยิ่งใหญ่ของเกาะเมืองฮอกไกโด ... ศาลเจ้าชินโตนี้คอยปกป้องรักษาให้ชนชาวเกาะฮอกไกโด มีความสงบสุขถึงแม้จะไม่ได้มีประวัติศาสตร์อันยาวนานเก่าแก่นับพันปีดังเช่นภูมิภาคคันโต ... แต่ที่นี่ก็เป็นที่สำหรับให้คนท้องถิ่นได้กราบไหว้สิ่งศักดิ์สิทธิ์ที่สิงสถิตอยู่ ณ ศาลเจ้าแห่งนี้ เพื่อเป็นขวัญและกำลังใจสืบไป

เที่ยง รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร (7)

ใบอนุญาต TAT 11/08817



# ทราเวลอินไทม์

599/150 หมู่บ้านเอริยาลาดปลาเค้า  
เดอะคัลเลอร์ 1 ถนนลาดปลาเค้า  
แขวงจรัญเกษม เขตลาดพร้าว กรุงเทพฯ 10230

HOTLINE



02-197-8772  
087-485-2955  
087-711-5504  
089-184-5430



[www.Travel-Intime.com](http://www.Travel-Intime.com)

[info@travel-intime.com](mailto:info@travel-intime.com)

[travel in time co., Ltd](https://www.facebook.com/travelintime)

[@travel-intime](https://www.instagram.com/travel-intime)

Fax 02-063-3242

มาร่วมเป็นครอบครัวเดียวกัน ที่ ID Line: @travel-intime มีโปรโมชั่นและลุ้นรับรางวัลทุกเดือนนะค่ะ



นำท่านเดินทางสู่ “อาคารที่ทำการรัฐบาลเก่า” สร้างขึ้นในปี ค.ศ. 1888 สถาปัตยกรรมของอาคารนี้ถือเป็นสัญลักษณ์แห่งเมือง ซัปโปโร ทำให้นักท่องเที่ยวท้องถิ่นและต่างชาติรู้จักกันอย่างแพร่หลายสไตล์การสร้างของโดมแปดเหลี่ยม ... นำมาจากที่ทำการรัฐแมสซาชูเซตส์ในประเทศสหรัฐอเมริกา ผู้ที่ออกแบบอาคารนี้เป็นสถาปนิกท้องถิ่น และสร้างอาคารนี้โดยใช้วัสดุภายในประเทศ อาคารนี้เคยเป็นอาคารที่ใหญ่และสูงที่สุดในประเทศญี่ปุ่นและเป็นสัญลักษณ์ของรัฐบาลเมจิ แต่ต่อมาถูกไฟไหม้ทำให้ต้องสร้างขึ้นมาใหม่ ในปี ค.ศ. 1911 ปัจจุบันถูกอนุรักษ์ไว้ให้เป็นสมบัติที่มีความสำคัญทางด้านวัฒนธรรม และสำหรับจัดงานเลี้ยงต้อนรับบุคคลที่สำคัญทางการเมือง ของรัฐบาลญี่ปุ่น

และนำท่านผ่านชม “หอนาฬิกาโบราณ” สัญลักษณ์คู่มืองซัปโปโรซึ่งสร้างขึ้นตั้งแต่ปี ค.ศ. 1878 ปัจจุบัน นอกจากนี่ยังถือว่าเป็นสมบัติทางวัฒนธรรมอันมีค่าของชาวญี่ปุ่น ซึ่งยังคงบอกเวลาอย่างเที่ยงตรงมานานนับ 100 ปีทั้งยังได้รับการอนุรักษ์ไว้เป็นสมบัติล้ำค่าทางวัฒนธรรมที่สำคัญของญี่ปุ่นอีกด้วย

จากนั้น นำท่านเดินทางสู่ย่านช้อปปิ้งและแหล่งบันเทิงขนาดใหญ่ที่สุดในแถบฮอกไกโด “ชิชิกินะ” ที่มีร้านค้า มากกว่า 4,500 ร้านให้ท่านได้เลือกจับจ่ายซื้อของมากมาย เช่น ร้าน Big Camera จำหน่ายกล้องดิจิทัล เครื่องใช้ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ ร้าน 100 เชนร้าน UNIQLO ขายเสื้อผ้าแฟชั่นวัยรุ่นร้าน Matsumoto Kiyoshi ขายยาและเครื่องสำอาง อาทิ Shisedo, Kose, Kiss, SKII, Kanebo

ค่ำ

รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร (8) NANDA บริการท่านด้วยบุฟเฟ่ต์ปิ้งย่างอาหารทะเลนานาชาติสุดยอดเยี่ยม ทะเลของฮอกไกโด ปู 3 อย่าง ประกอบด้วย ปูสุไวกู ปูขนและปูทราบายะ หอยเชลล์ หอยนางรม หอมแมลงพู่ตัวโต กุ้งทะเล ให้ท่านได้ลิ้มลองรสชาติสดใหม่จากทะเล นอกจากนี้ยังมีเนื้อหมู เนื้อวัว เนื้อไก่ ไส้กรอก ผักสดมากมาย พิถีพิถัน ข้าวโพลี พริกหวาน เห็ดหอม เพื่อให้ท่านนำไปย่างพร้อมทั้งเมนูประหลาดหลายแบบ ไก่ทอด ซาชิมิปลาสดๆ ซูชิ หน้าต่างเช่น หน้าปลาไหลย่าง หน้าไข่ปลา หน้าหอยเชลล์ หน้ากุ้ง ฯลฯ อาหารพื้นเมืองปรุงพร้อมทานเช่น ยำ ปลาต้ม ซอส ดบท้ายความอร่อยด้วยขนมหวานและผลไม้ตามฤดูกาล และเครื่องดื่มเป็นน้ำอัดลมและ ชา



ที่พัก : SAPPORO PRINCE HOTEL หรือเทียบเท่า

ใบอนุญาต TAX 11/08817



Fax 02-063-3242

# ทราเวลอินไทม์

599/150 หมู่บ้านเอริยาลาดปลาเค้า  
เดอะคัลเลอร์ 1 ถนนลาดปลาเค้า  
แขวงจรัญเกษิ์มา เขตลาดพร้าว กรุงเทพฯ 10230

[www.Travel-Intime.com](http://www.Travel-Intime.com)

HOTLINE



02-197-8772  
087-485-2955  
087-711-5504  
089-184-5430



[info@travel-intime.com](mailto:info@travel-intime.com)

[travel in time co., Ltd](https://www.facebook.com/travelintime)

[@travel-intime](https://www.instagram.com/travel-intime)

มาร่วมเป็นครอบครัวเดียวกัน ที่ ID Line: @travel-intime มีโปรโมชั่นและลุ้นรับรางวัลทุกเดือนนะคะ

วันที่ทำ      ซัปซัปโปโร – สนามบินชิโตเซ่ – กรุงเทพฯ ( 10.55-16.45 )

เช้า            รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (9)  
**(กรุณาตรวจสอบสัมภาระให้เรียบร้อย เพื่อเตรียมเดินทางไปสนามบิน)**

สมควรแก่เวลานำท่านเดินทางสู่ “สนามบินชิโตเซ่”

1045          ออกเดินทางจาก สนามบินชิโตเซ่ โดยสายการบิน Thai Airways เที่ยวบิน TG 671

1545          ถึงสนามบินสุวรรณภูมิ กรุงเทพฯ โดยสวัสดิภาพ พร้อมความประทับใจมิรู้ลืม

หมายเหตุ : รายการอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม เนื่องจากสภาวะอากาศ, การเมือง, สายการบิน เป็นต้น



\*\*\* ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์เฉพาะลูกค้าที่มีวัตถุประสงค์เพื่อท่องเที่ยวหรือสำรวจเส้นทางเท่านั้น หากท่านถูกเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองของทางประเทศไทยและญี่ปุ่นปฏิเสธการเข้า-ออกเมือง ถือเป็นเหตุผลที่อยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของทางบริษัท ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการที่จะคืนค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้นแก่ท่าน \*\*\*

**\*\*\*หนังสือเดินทางต้องเหลืออายุการใช้งานไม่น้อยกว่า 6 เดือน\*\*\***

## อัตราค่าบริการ

ผู้ใหญ่ ท่านละ	ท่านละ	54,900.- บาท
เด็กอายุต่ำกว่า 12 ปี (พักกับ ผู้ใหญ่ 1 ท่าน)	ท่านละ	49,900.- บาท
เด็กอายุต่ำกว่า 12 ปี (พักกับ ผู้ใหญ่ 2 ท่าน มีเตียงเสริม)	ท่านละ	49,900.- บาท
เด็กอายุต่ำกว่า 12 ปี (พักกับ ผู้ใหญ่ 2 ท่าน ไม่มีเตียงเสริม)	ท่านละ	41,900.- บาท
พักเดี่ยวเพิ่ม	ท่านละ	6,000.- บาท
มีตัวแล้วลด	ท่านละ	15,000.- บาท

**\*\*\* กรุณาอ่านเงื่อนไขด้านล่างก่อนชำระมัดจำทุกครั้ง  
และรบกวนส่งสำเนาพาสปอร์ตก่อนการเดินทาง 15 วันนะคะ \*\*\***

### อัตราค่าบริการนี้รวม

1. ค่าบัตรโดยสารเครื่องบิน ไป – กลับชั้นที่ศนาจร ตามเส้นทางและสายการบินที่ได้ระบุไว้ในรายการ
2. ค่าที่พัก ห้องละ 2 ท่าน ตามโรงแรมที่ระบุไว้ในรายการ หรือระดับเดียวกัน



3. ค่าอาหาร, ค่าเข้าชม และค่ายานพาหนะทุกชนิด ตามที่ได้ระบุไว้ในรายการ
4. ค่าใช้จ่ายของมัคคุเทศก์ที่คอยอำนวยความสะดวกให้กับท่านในตลอดการเดินทาง
5. ค่าประกันอุบัติเหตุในระหว่างการเดินทางในวงเงิน ท่านละ 1,000,000.- บาท  
(หากอายุเกิน 70 ปีขึ้นไป ค่าประกันอุบัติเหตุระหว่างการเดินทาง 50%)

### อัตราค่าบริการนี้ไม่รวม

1. ค่าใช้จ่ายส่วนตัว อาทิ ค่าอาหาร-เครื่องดื่ม นอกเหนือจากรายการ, ค่าซักรีด, ค่าโทรศัพท์ เป็นต้น
2. ค่าภาษีหัก ณ ที่จ่าย และค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม
3. ค่าทำหนังสือเดินทาง
4. ค่าภาษีเชื้อเพลิงที่ทางสายการบินอาจมีการเรียกเก็บเพิ่มเติมอีก !!!!!
5. ค่าธรรมเนียมวีซ่าราคา 1,655 บาท (ประกาศยกเว้น ณ วันที่ 1 ก.ค. 56)

**เงื่อนไขการชำระเงิน** ✓ สำหรับการจอง กรุณาชำระมัดจำ ท่านละ **10,000.- บาท**

✓ ชำระยอดทั้งหมดก่อนการเดินทางอย่างน้อย 14 วัน

### การยกเลิกและคืนค่าทัวร์

1. ยกเลิกก่อนการเดินทาง 45 วันขึ้นไป คืนมัดจำทั้งหมด
2. ยกเลิกก่อนการเดินทาง 30 วันขึ้นไป เก็บค่าใช้จ่ายเบื้องต้น 5,000 บาท
3. ยกเลิกก่อนการเดินทาง 25-30 วัน ขอเก็บเงินมัดจำทั้งหมด
4. ยกเลิกก่อนการเดินทาง 15-25 วัน ขอเก็บค่าใช้จ่าย 50% ของราคาค่าทัวร์ทั้งหมด
5. ยกเลิกก่อนการเดินทางน้อยกว่า 15 วัน ขอเก็บค่าใช้จ่าย 100% ของราคาค่าทัวร์ทั้งหมด
6. ยกเว้นกรุปที่ออกเดินทางช่วงเทศกาลวันหยุด เช่น ปีใหม่, สงกรานต์ เป็นต้น บางสายการบินมีการกักมัดจำที่นั่นกับสายการบินและค่ามัดจำที่พักรวมถึงเที่ยวบินพิเศษ เช่น CHARTER FLIGHT จะไม่มีการคืนเงินมัดจำ หรือ ค่าทัวร์ทั้งหมดไม่ว่ายกเลิกด้วยกรณีใดๆ
7. กรณีที่ท่านมีความประสงค์จะขึ้นวีซ่าและฟังผลวีซ่าหลังจากวันที่ทางบริษัทฯ ได้ดำเนินการออกตั๋ว เครื่องบินแล้ว ถ้าวีซ่าไม่ผ่าน ทางบริษัทฯ ขอเรียกเก็บค่าตัวเครื่องบิน 100% (ประมาณ 25,000 บาท แต่จะขึ้นอยู่กับราคาตัวเครื่องบินในแต่ละกรุป)
8. กรณีที่กองตรวจคนเข้าเมืองทั้งกรุงเทพฯ และในต่างประเทศ ปฏิเสธมิให้เดินทางออก หรือ เข้าประเทศที่ระบุไว้ในรายการเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่คืนค่าทัวร์ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น

### หมายเหตุ

1. บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงรายการ โดยมีต้องแจ้งล่วงหน้า รายการและราคาอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม เนื่องจากภัยธรรมชาติ, สภาพอากาศ, ปัญหาการจราจรอุบัติเหตุ, การเมือง, สายการบิน, อัตราแลกเปลี่ยน หรือปัญหาอื่นๆ โดยทาง บริษัทฯ จะแก้ไขและคำนึงถึงประโยชน์และความปลอดภัยของท่านเป็นสำคัญที่สุด
2. ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบต่อการออกนอกประเทศ / ห้ามเข้าประเทศญี่ปุ่น / การนำสิ่งของผิดกฎหมาย / เอกสารการเดินทางไม่ถูกต้อง และความประพฤติส่อไปในทางเสื่อมเสีย รวมถึงภัยธรรมชาติ และการยกเลิกเที่ยวบิน





3. ในกรณีที่เกิดภัยพิบัติทางธรรมชาติต่างๆ ทางบริษัทสามารถคืนเงินมัดจำ หรือค่าทัวร์ ได้ก็ต่อเมื่อทางสายการบิน และ โรงแรมที่พักได้ทำการพิจารณาคืนเงินส่วนนั้นให้แล้ว
4. บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดสิ่งของสูญหาย อันเนื่องเกิดจากความประมาทของท่าน, เกิดจากการโจรกรรม และ อุบัติเหตุจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเอง
5. ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการจัดที่นั่งบนสายการบิน หากลูกค้าในกรุ๊ปส่งเล่มพาสปอร์ตไม่ถึง 15 ท่าน ทางสายการบินไทยจะไม่รับจัดที่นั่งล่วงหน้า (PRE CHECK IN) อาจต้องนั่งแยกกันทั้งกรุ๊ป แต่ทางบริษัทฯ จะพยายามจัดให้สมาชิกแต่ละบ้าน ได้นั่งด้วยกันโปรดทราบ!!! ทางสายการบินไม่รับจองที่นั่ง LONG LEG ทุกกรณี
6. หากท่านที่ต้องออกตัวเครื่องบินภายใน (เครื่องบิน, รถทัวร์, รถไฟ) กรุณาสอบถามจากเจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกตัว เนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนเที่ยวบิน หรือ เวลาบิน โดยไม่ได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้า
7. สำหรับการเดินทางช่วงปีใหม่ เทศกาลวันหยุดยาวไทย วันหยุดญี่ปุ่น อาจเจอปัญหาหาดคิด คนแน่นตามสถานที่ท่องเที่ยวต่างๆ ร้านอาหารคนเยอะ หรือในช่วงฤดูหนาวฟ้ามีดเร็ว รวมถึงช่วงปีใหม่ร้านค้าจะปิดบางส่วน ร้านอาหารปิดเร็วกว่าปกติ ขอให้ท่านทำความเข้าใจก่อนจองทัวร์
8. เนื่องจากโรงแรมในญี่ปุ่นห้องพักมีขนาดค่อนข้างเล็ก เรียนแนะนำว่าให้จองห้องพักสำหรับ 2-3 คน / ห้อง หากท่านจองห้องแบบเล็กไม่เสริมเตียงแล้วต้องการเปลี่ยนภายหลังอาจไม่มีห้องว่าง สำหรับเด็กเสริมเตียงจะสะดวกกว่า
9. โรงแรมญี่ปุ่นไม่มีบริษักรถกระบะเช่า ขอความร่วมมือจากทุกท่านดูแลกระบะเช่าของตัวเอง บางโรงแรมที่อยู่ในเมือง ถนนค่อนข้างแคบ รถบัสไม่สามารถจอดหน้าโรงแรมได้จำเป็นต้องลากกระบะไปเองจนถึงโรงแรม
10. หนังสือเดินทางต้องมีอายุการใช้งานเหลือมากกว่า 6 เดือน
11. เมื่อท่านตกลงชำระเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมดกับทางบริษัทฯ แล้ว ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆ ทั้งหมด
- 12.

**...โปรดอ่านข้อความให้ถี่ถ้วนก่อนการจองทัวร์ทุกครั้งเพื่อประโยชน์แก่ตัวท่านเอง...**